

MONTGOMERY COUNTY RECREATION



MONTGOMERY VILLAGE MIDDLE SCHOOL

SPRING 2023 • PRIMAVERA 2023



YOUTH DEVELOPMENT
Montgomery County Recreation

No Charge To You • Sin cargo para usted



Facebook:
montgomerycountyrecreation



Twitter:
mocreco



Instagram:
mocrecreation



MONTGOMERY COUNTY
Recreation

Keep This Page

Students in EBB get expanded access after-school. Students can power up with an after-school meal before heading off to an activity of their choice. Membership includes access to the 5:30 p.m. EBB bus.

You might come for the extracurricular activities, but you'll probably stay for the people you meet.

Space is limited, register today.

Contact Information

For additional questions, contact your Excel Beyond the Bell site coordinator at:

EBB.MontgomeryVillage@montgomerycountymd.gov

Get your important after-school weather and emergency alerts. Sign-up for Alert Montgomery at **alert.montgomerycountymd.gov**. Be sure to click on Department of Recreation (Out of School Time).

FAQ about Excel Beyond the Bell

- There is no cost to you.
- Return the completed Excel Beyond the Bell form to your school main office or email it to **EBB.MontgomeryVillage@montgomerycountymd.gov**
- If your student is put on the waitlist for a class, you will be contacted by an Excel Beyond the Bell staff member before the start of the session.
- Bus stop information is available from the school.



Quése Con Esta Página

Los estudiantes en EBB tienen acceso a programas extendidos después de las clases. Los estudiantes pueden agarrar fuerza con una merienda antes de ir a la actividad de su gusto. La membresía incluye acceso al bus de EBB de las 5:30 p.m.

Tal vez vengas por las actividades extra curriculares, pero seguramente te quedas por la gente que conocerás.

El cupo es limitado, inscríbete hoy día.

Información de Contacto

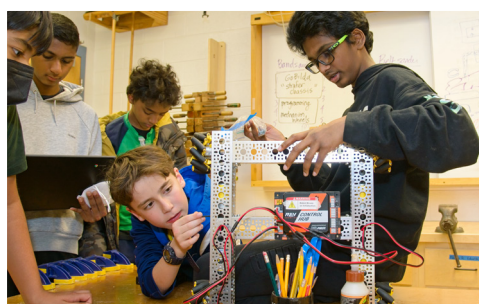
Para más información, contacte al coordinador de su área de Excel Beyond the Bell en:

EBB.MontgomeryVillage@montgomerycountymd.gov

Reciba alertas del clima y de emergencia. Inscríbese en **www.alert.montgomerycountymd.gov**. Asegúrese de hacer un clic en Department of Recreation (Out of School Time).

Preguntas frecuentes sobre el programa EBB

- No tiene ningún costo.
- Devuelva el formulario EBB completado a la Oficina Principal de la Escuela o envíelo por correo electrónico a **EBB.MontgomeryVillage@montgomerycountymd.gov**
- Si su estudiante está en la lista de espera para una clase, usted será contactado por un personal de EBB antes del inicio de la sesión.
- Información de la parada de los buses está disponible en la Escuela.



Official Use: Received:



Registration/Consent Form For After-School Programs



MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS



PLEASE PRINT CLEARLY AND COMPLETELY IN PEN ONLY

☐ Check here if new address/phone/email Name of School Montgomery Village MS
Student's Name (Last, First) _____
Birth Date (mm/dd/yy) _____ Gender _____ Grade _____
Parent/Guardian Name (Last, First) _____ Parent/Guardian DOB _____
Street Address _____ City _____ State _____ Zip _____
Email _____

Please check box to indicate the best number to reach you between 2:45 - 5:30 p.m.

☐ Home Phone _____ ☐ Work Phone _____ ☐ Cell Phone _____

In case of emergency and a parent is not available, list an emergency contact and number

Emergency Contact _____ Phone number: _____

List Any Allergies _____

EXEMPTION OF LIABILITY AND CONSENT

I consent to have my child, _____ participate in the Excel Beyond the Bell after-school program (EBB). The participant assumes all risks associated with participation in EBB. Montgomery County Public Schools (MCPS), Montgomery County Collaboration Council (MCCC), and Montgomery County Recreation (MCR) assume no liability for injury or damages arising from participation in the program. The participant consents to emergency treatment. If the participant is a minor, the parent or guardian approves his/her participation in the program. Neither the instructors nor any of the staff affiliated with MCCC and MCR are responsible for children prior to or after the scheduled programs.

I consent to the use of any photographs taken or videos made of the program for promotional and educational purposes by MCCC and MCR. I consent to MCCC and MCPS sharing information about my child as described below to evaluate the effectiveness of EBB.

MCCC will share the following information about your child with MCPS:

- Student name; Student ID number; Number of EBB programs enrolled per session; and EBB attendance.

MCPS will match the information from MCCC with the following information from your child's student record:

- Student demographics (gender, grade, and race/ethnicity);
- Student enrollment in special services (Free and Reduced-Price Meals (FARMs), English for Speakers of Other Languages (ESOL), and Special Education);
- Number of school days enrolled in each marking period;
- Number of absences for each marking period; and
- Percent of school days attended for each marking period

MCPS will then share the above information from your child's student record with:

MCCC after removing all references to student name and student ID number. MCPS will also use information shared by MCCC to match the shared information with student grades, academic assessment scores, and attendance to evaluate the impact of EBB on improving students' academic outcomes. The results of MCPS' evaluation will be reported to MCCC and MCR in summary fashion, with no individual students identified. MCPS, MCCC, and MCR will not share your child's personal information with any other entity and will take steps to safeguard the information at all times.

I am enrolling my child in EBB and agree to all of the above statements.

Parent/Guardian Signature _____ Date _____

SIGNATURE REQUIRED IN PEN ONLY

Please check here if you:

☐ Do not consent to use of photographs or videos of my child for promotional or educational purposes.

☐ Do not consent to MCCC or MCPS sharing my child's information with each other.

Checking either box does not affect your child's participation in EBB.

If you have any questions, please call the Youth Development Office at Montgomery County Recreation at 240-777-8080.

Uso Oficial: Recibido



Formularios de Inscripción/Consentimiento para Programas Después de Horas Escolares



MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS



POR FAVOR ESCRIBA CLARAMENTE Y HÁGALO SOLO CON LAPICERO

☐ Marque aquí si tiene nueva dirección/teléfono/correo electrónico

Nombre de la Escuela **Montgomery Village MS**

Nombre del Estudiante(Apellido, Nombre) _____

Fecha de Nacimiento(M/D/A) _____ Sexo _____ Grado _____

Nombre del Padre o Guardián(Apellido, Nombre) _____

Dirección _____ Ciudad _____ Estado _____ Código Postal _____

Correo electrónico _____ Padre o Guardián Fecha de Nacimiento _____

Por favor marque la casilla que indique el mejor número para localizarle entre 2:45 - 5:30 p.m.

☐ Teléfono de Casa _____ ☐ Trabajo _____ ☐ Celular _____

En una emergencia que uno de los padres no esté disponible, denos otro contacto y su número.

Contacto de Emergencia _____ Teléfono _____

Liste las Alergias _____

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD Y CONSENTIMIENTO

Yo doy consentimiento para que mi hijo/a _____ participe en el programa Excel Beyond the Bell- después de la escuela(EBB). El/la participante asume todos los riesgos asociados con la participación en EBB. Montgomery County Public Schools (MCPS), Montgomery County Collaboration Council (MCCC), y Montgomery County Recreation (MCR) no asumen ninguna responsabilidad por lesiones o daños resultantes de la participación en el programa. El/la participante da consentimiento a tratamiento de emergencia. Si el/la participante es menor de edad, el padre, la madre o tutor aprueba su participación en el programa. Ni los instructores ni ninguno de los empleados afiliados a MCCC y MCR son responsables de niños antes o después de los horarios programados.

Doy mi consentimiento para el uso de cualquiera de las fotografías tomadas o videos hechos del programa con fines de promoción y educación de MCCC y MCR. Doy mi consentimiento para que MCCC y MCPS compartan información sobre mi hijo/a como se describe a continuación para evaluar la efectividad de EBB.

MCCC compartirá la siguiente información sobre su hijo/a con MCPS:

- Nombre del estudiante; Número de identificación del estudiante; Número de programas de EBB matriculado/a por sesión; y la asistencia en EBB.

MCPS coincidirá la información recibida por parte de MCCC con la siguiente información del expediente académico de su hijo/a:

- Datos demográficos (sexo, grado y raza/origen étnico);
- Inscripción del estudiante en los servicios especiales (comidas gratis o a precio reducido (FARMs), Inglés Para Personas Que Hablan Otros Idiomas (ESOL), y Educación Especial);
- Número de días escolares matriculado/a en cada período de calificaciones;
- Número de ausencias en cada período de calificaciones; y
- Porcentaje de días escolares asistidos durante cada periodo de calificaciones

Posteriormente, MCPS compartirá la información mencionada del expediente académico de su hijo/a con:

MCCC después de quitar las referencias al nombre y número de identificación del estudiante. MCPS también utilizará la información compartida por MCCC para coincidir la con las calificaciones del estudiante, las puntuaciones de evaluación académicas y la asistencia para evaluar el impacto de EBB en mejorar los resultados académicos de los estudiantes. Los resultados de la evaluación de MCPS serán reportados a MCCC y MCR de forma resumida, sin identificar a ninguno de los estudiantes por individual. MCPS, MCCC, y MCR no compartirán la información personal de su hijo/a con ninguna otra entidad y tomarán medidas para salvaguardar la información en todo momento.

Estoy inscribiendo a mi hijo/a en EBB y estoy de acuerdo con todas las declaraciones anteriores.

Firma del Padre/ Guardián _____ Fecha _____

LA FIRMA DEBE SER SOLO EN TINTA

Por favor seleccione aquí si usted no da su consentimiento:

☐ NO doy mi consentimiento para el uso de cualquiera de las fotografías tomadas o videos hechos de mi hijo/a con fines de promoción y educación.

☐ NO doy mi consentimiento para que MCCC o MCPS compartan información, entre sí, sobre mi hijo/a.

El escoger cualquiera de las opciones no tiene ningún impacto en la participación de su hijo/a en EBB.

Si tiene alguna pregunta, por favor póngase en contacto con la Oficina de Desarrollo de la Juventud de Montgomery County Recreation al 240-777-8080.

COURSE DESCRIPTIONS / DESCRIPCIÓN DE LOS CURSOS

Afro-Fusion Dance

Come join the Kulture Shock Movement dance after-school program, Learn a variety of African dance steps of combined with hip-hop dance styles.

Únase al programa de baile después de la escuela de The Kulture Shock Movement y aprenda una variedad de pasos de baile africanos combinados con estilos de baile hip-hop.

Basketball

Above and beyond fundamentals and fun. Have fun while learning fundamentals from Coach Pierre, former NCAA and international basketball player.

Por encima y más allá de los fundamentos y la diversión. Diviértase mientras aprende los fundamentos del entrenador Pierre, ex jugador de baloncesto de la NCAA e internacional.

Camp Fire Discovery

Camp Fire Discovery is open to all students at Montgomery Village and makes adjustments for individual needs. Students may earn SSL hours for supporting non-traditional learners.

Campfire Discovery está abierto a todos los estudiantes de Montgomery Village y hace ajustes para las necesidades individuales.

Cartooning

Learn about different forms of cartooning, using your imagination while sketching animals and creating characters, rendering your character in 3D. Prepare animation cells, see how your models work in a simple animation app, and explore Anime styles. You'll finish by creating your own framed cartoon panel and a mini-Manga comic.

Aprende sobre diferentes formas de caricatura, usando tu imaginación mientras dibujas animales y creas personajes, renderizando tu personaje en 3D. Prepara celdas de animación, comprueba cómo funcionan tus modelos en una sencilla aplicación de animación y explora los estilos de Anime. Terminarás creando tu propio panel de dibujos animados y un cómic de mini Manga.

EBB STEM

A combination of robotics, engineering, and technology-based projects. Students will explore a wide range of industries that rely on STEM concepts to build, design, and create the things we see in everyday life.

Una combinación de robótica, ingeniería y proyectos de base tecnológica. Los estudiantes explorarán una amplia gama de industrias que se basan en los conceptos de STEM para construir, diseñar y crear las cosas que vemos en la vida cotidiana.

Flag Football / Madden

Learn the ins and outs of football - both on the field and virtually. Play the new Madden game. Get on the field and fine tune your football skills in real-life.

Aprenda los entresijos del fútbol, tanto en el campo como virtualmente. Juega el nuevo juego de Madden. Salta al campo y perfecciona tus habilidades futbolísticas en la vida real.

Future Chefs Cooking

Learn to create your own recipes and put them into delicious action. Try new cooking techniques and cuisines along the way!

Aprenda a crear sus propias recetas y ponerlas en deliciosa acción. Pruebe nuevas técnicas de cocina y cocinas a lo largo del camino.

Game Zone

Game Zone offers a variety of fun team –based challenges. The course is designed to keep students active while challenging each team to complete a complex task. Lessons can range from fitness challenges project design and much more.

Game Zone ofrece una variedad de divertidos desafíos entre equipos. El curso está diseñado para mantener a los estudiantes activos mientras desafía a cada equipo a completar una tarea compleja. Las lecciones pueden variar desde desafíos de acondicionamiento físico, diseño de proyectos y mucho más. El objetivo final es que los estudiantes aprendan el valor y la importancia de trabajar juntos como un equipo.

Rising Journalist.

The Rising Journalist program increases civic engagement in English Language Learner middle school students by improving writing and critical thinking skills. Investigate issues in your community and create media which tells the truth.

El programa Rising Journalist (Periodistas en Ascenso) aumenta el compromiso cívico en los estudiantes de la escuela intermedia en Aprendices del Inglés por mejorando las habilidades de escritura y pensamiento crítico. Investigue los problemas en su comunidad y cree medios que digan la verdad.

COURSE DESCRIPTIONS / DESCRIPCIÓN DE LOS CURSOS

Soccer

Have fun learning soccer fundamentals from passing to dribbling and much more. All are welcome.

Divertirse aprendiendo los fundamentos del fútbol, desde pasar a regatear y mucho más. Todos son bienvenidos.

STEM4ALL

Invent, design, and build things that come alive using tools, art supplies, electronics and technology.

Inventar, diseñar y construir cosas que cobren vida utilizando herramientas, materiales de arte, electrónica y tecnología.

S.T.Y.L.E.S.

Join us as we color our world with creativity and individuality. Girls will create personalized bags, bling cups, design a t-shirt, learn proper eye candy application and much more.

Únase con nosotros mientras que nos sumergiremos en el mundo de STEM (Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas)! Los estudiantes pueden esperar nuevos desafíos de la raíz de la diversión a través del programa para ganar puntos y premios!

Team Sports

Make new friends and have a blast learning and playing a wide variety of sports including football, basketball, soccer, hockey, volleyball, lacrosse, team handball and track and field. The first hour of the program will be instruction and skill building of the sport of the day. In the second hour of class, you will use your newly acquired skills to compete with and your classmates.

Haga nuevos amigos y diviértase aprendiendo y jugando una amplia variedad de deportes incluyendo fútbol americano, baloncesto, fútbol, hockey, voleibol, lacrosse, balonmano de equipo, pista y campo, y más. La primera hora del programa será la instrucción y el desarrollo de habilidades del deporte del día. La segunda hora de clase, usted usará sus habilidades recién adquiridas para competir con y sus compañeros de clase.

Upcycle Art

Express yourself and share in dynamic, hands-on experience of exploring, designing, and creating art from start to finish! Paint, draw and sculpt using recyclable materials in fun, unusual ways while collaborating and bringing your own ideas to life!

Exprésese: Comparte la experiencia dinámica y práctica de explorar, diseñar y crear arte de principio a fin. Pinta, dibuja y esculpe con materiales reciclables de formas divertidas e inusuales mientras colaboras y da vida a tus propias ideas.

Yummy Art

Get your spoon, paintbrush and chocolate syrup ready – we're going to create art! From cupcake design to mosaics with food to chocolate syrup painting – it's all about the wonderful and wacky world of food art! We'll build spaghetti sculptures and learn about food artists such as Vic Muniz. It's art that's looks good enough to eat!

Prepara tu cuchara, pincel y salsa de chocolate: ¡Vamos a crear arte! Desde el diseño de pasteles de taza hasta mosaicos con comida y pintura de salsa de chocolate, ¡Se trata del maravilloso y extravagante mundo del arte de la comida! Construiremos esculturas de espaguetis y aprenderemos sobre artistas gastronómicos como Vic Muniz. ¡Es arte que se ve lo suficientemente bueno como para comer!